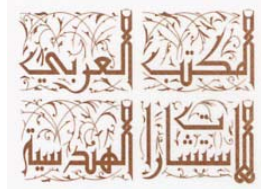
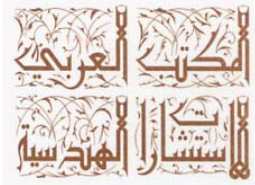


SOMMAIRE

FICHE DU PROJET	03
I/ PRESENTATION DU PROJET.....	05
I-1/ DESCRIPTION DU PROJET.....	05
I-2/TABLEAU DE SURFACES.....	08
I-3/SITUATION ADMINISTRATIVE	09
I-4/LISTE DES INTERVENANTS.....	10
II/ MARCHES FOURNITURES ET TRAVAUX	11
III/ SITUATION DES DOSSIERS D'EXECUTION.....	11
IV/ SITUATION DES TRAVAUX	12
IV-1/AVANCEMENT DES TRAVAUX PAR ARTICLE	12
IV-2/SUIVI BUDGETAIRE	13
IV-2-1/ LE BUDGET	13
IV-2-2/ ETAT DES DEPENSES.....	14
V/ REPORTAGE PHOTOS	15

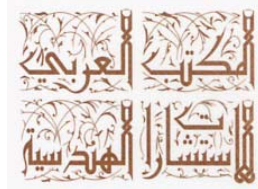


XI/ PIECES EN ANNEXE.....	16
VI-1 PV DE NEGOTIATION.....	16
VI-2 PV DE REUNION DE CHANTIER/CENTRE DE FORMATION.....	17
VI-2-1 PV N°1.....	17
VI-2-2 PV N°2.....	20

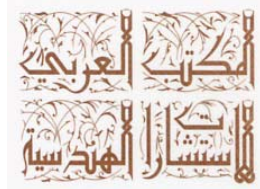


FICHE DE PROJET

MAITRE D'OUVRAGE :	MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
MAITRE D'OUVRAGE DELEGUE :	AGENCE DJIBOUTIENNE DE DEVELOPPEMENT SOCIAL (ADDS)
PROJET :	REDUCTION DE LA PAUVRETE URBAINE A BALBALA(PREPUB) INFRASTRUCTURES DE BASE A BALBALA
BAILLEUR DE FOND :	BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT BID
EMPLACEMENT :	BALBALA A DJIBOUTI VILLE
SURFACE DU TERRAIN :	10 000 m ² POUR LE CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET L'ENTREPRISE A BALBALA
SURFACE COUVERTE :	<i>1741 m² POUR LE CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET L'ENTREPRISE A BALBALA (TRANCHE FERME ET TRANCHE OPTIONNELLE)</i>



DESIGNATION	INITIAL ACTUALISE
DATE DEBUT - DATE FIN DU PROJET DE CONSTRUCTION ET EQUIPEMENT D'UN CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET L'ENTREPRISE A BALBLA (Tranche ferme) DATE DEBUT DATE FIN DELAI	Au 12/02/2013 Février 2013 Février 2014 330 jours
BUDGET en Francs Djiboutien	283 469 257 FD HT

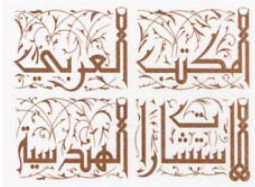


I/PRESENTATION DU PROJET :

I-1/ DESCRIPTION DU PROJET :

1. **MAITRE D'OUVRAGE :** REPUBLIQUE DE DJIBOUTI REPRESENTE PAR
L'AGENCE DJIBOUTIENNE DE DEVELOPPEMENT
SOCIAL (**ADD**S)
2. **PROJET:** REDUCTION DE LA PAUVRETE URBAINE A BALBALA
3. **LOCALISATION :** BALBALA QUATRIEME ARRONDISSEMENT POUR
LE CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET
L'ENTREPRISE
4. **T. F DU TERRAIN DU CENTRE N°:** **10387**
5. **SURFACE DU TERRAIN du centre:** **10508 m²**
6. **SURFACE COUVERTE DES BATIMENTS DU CENTRE :** **3080 m²**

Le projet de réduction de la pauvreté à Balbala (**PREPUB**) rentre Dans le cadre de la politique du gouvernement de Djibouti pour réduire la pauvreté dans le pays. Il a pour objectif d'accroître l'accès aux infrastructures économiques et sociales de base et aux opportunités de développement communautaire au quartier de Balbala .



La République de Djibouti a obtenu un crédit concessionnel de la Banque Islamique de développement (BID) pour participer au financement de ce projet qui s'articule autour des composantes suivantes :

❖ **Composante 1** : Travaux d'infrastructures composés de :

✓ **Voiries**

- 1000 m de voies revêtues en pavés de béton d'une largeur 8 m
- 2000 m de voies en enrobé dense de 6 m de largeur
- 2700 m de voie revêtue avec des pierres taillées de 6 m de largeur
- 4100 m de voies revêtues en pierre taillées de 5 m de largeur
- 1000 m de voies à rénover revêtues en enrobé dense
- 7000 m de voies pitonnées de 2,5 m de large avec des pierres taillées (200 m Bahache ; 3000 m Ancien Balbala ; 2000 m Balbala Nord)

✓ **Drainage**

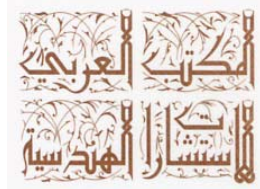
- Réalisation de dalots et de collecteurs

✓ **Réseau d'eau potable**

- 6000 m de réseaux secondaires
- 5000 m de réseaux tertiaires

✓ **Electricité et Eclairage public**

- 500 m de ligne MT aérienne
- 10 000 m de lignes BT



- 2 Transformateurs
- Eclairage public (142 unités environ)

✓ **Assainissement**

- 03 types de latrines

❖ **Composante 2**: Construction d'un centre de formation professionnelle à Balbala

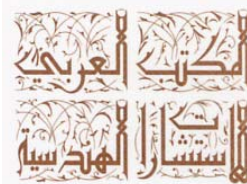
Le centre de formation professionnelle est composé de plusieurs bâtiments repartis en deux tranches :

✚ La tranche ferme contient les bâtiments suivants :

- Bloc A (Espace Entreprendre et emploi)
- Bloc B(Salle polyvalente et Espace internet)
- Bloc D (Plate forme Electroménager)
- Bloc F(Salle de classes et sanitaires)
- Bloc H (Zone diagnostic)
- Bloc I (Espace Entreposage)
- Bloc J (Accès principal , Loge gardien, Bâche à eau , Poste transfo.)

✚ La tranche optionnelle dont l'exécution sera tributaire de la disponibilité des fonds, contient les bâtiments suivants :

- Bloc C (Bloc Administratif)
- Bloc E(Plateforme froid)
- Bloc G(Plateforme Electricité)

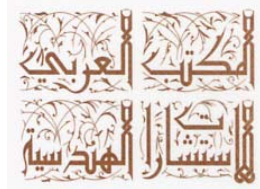


Le projet du centre de formation est équipé d'un poste de transformateur d'une capacité de 400 KVA, système de climatisation en split système, d'une bache d'eau et d'un groupe de surpression d'eau potable (débit unitaire :5m3, H.M.T :45 m CE) et d'une fosse sceptique avec puit perdu.

I-2/TABLEAU DES SURFACES

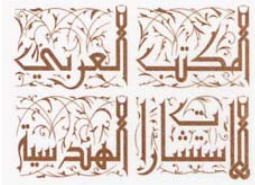
Le projet de construction du centre de formation est compose de 10blocs dont les surfaces couvertes sont les suivantes :

DESIGNATION	SURFACE EN m ²	Marché Entreprise	Tranche optionnelle	Observations
Bloc A	330,96	330,96		
Bloc B	337,67	337,67		
Bloc C	401,54		401,54	
Bloc D	332,44		332,44	Eliminé de la tranche ferme pour insuffisance du fond disponible (voir PV de négociation du 30/07/2012 Donné ci joint
Bloc E	377,44		377,44	
Bloc F	183,88	183,88		
Bloc G	227,44		227,44	
Bloc H	411,51	411,51		
Bloc I	364,79	364,79		
Bloc J	112,34	112,34		
TOT SURFACE COUVERTE H.O	3080,01 m2	1741,15 m2	1338,86 m2	



I-3/ SITUATION ADMINISTRATIVE

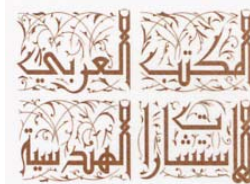
- Ville de DJIBOUTI
- Quartier de BALBALA 4eme Arrondissement
- Alimentation électrique : Réseau public existant
EDD (Electricité de Djibouti)
- Alimentation eau potable : Réseau public existant
ONEAD (Office national d'eau et d'assainissement de Djibouti)
- Evacuation EU et EP: Fosse sceptique et puit perdu
- Télécommunication : Réseau public existant
DJIBOUTI TELECOM



I-4/LISTE DES INTERVENANTS:

DESIGNATION	NOM & PRENOM	TEL	FAX	HONORAIRE
MAITRE DE L'OUVRAGE DELEGUE				
AGENCE DJIBOUTIENNE DE DEVELOPPEMENT SOCIAL ADDS	MAHDI MOHAMED DJAMA DG P: 77 830 151 direction@adds.dj IBRAHIM ALI IBRAHIM CHEF PROJET BID/ADDS , P:77 837 074 Ibrahim.ali.yabeh@gmail.com	21 358 655	ADDS 21 357 184	
LES CONCEPTEURS				
PAN ARAB CONSULTING ENGINEERS PACE :CONSULTANT POUR LA MISSION DE MAITRISE D'OEUVRE (ETUDE ET CONTROLE DES TRAVAUX)	MAHMOUD BEN SALAH DIRECTEUR REGIONAL ,P: (+216) 98 335 846 NASRI MOHAMED SALAH CHEF DE MISSION, P:77 050 894 Nasri_mohamedsalah@yahoo.fr	(+216) 71 753 602	(+216) 71 751 432	538 200 USD
LES ENTREPRISES				
ENTREPRISE DES TRAVAUX DU CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET L'ENTREPRISE à BALBALA SGC MOUKARAMA	MOUSSA HOCHÉ GUELLEH, DG ,P : 77 879 499 sgcmokarama@yahoo.fr MOHAMED MOHAMOU DABARD REPRESENTANT DE L'ENTREPRISE, P : 77 841 791 Dabar83@hotmail.fr	21 355 587	21 353 931	TRANCHE FERME (SANS LE BLOC D) 283 469 257 FDJ HT

NB: Les marchés des autres entreprises sont en cours



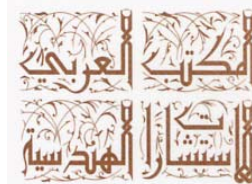
II/ MARCHES FOURNITURE & TRAVAUX

N°	DESIGNATION	ENTREPRISES	MONTANTS DES MARCHES	DELAIS	SITUATION
1	CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET L'ENTREPRISE (lot unique)	SGC MOUKARAMA	283 469 257 FDJ H.T	12 mois	Signé
2	INFRASTRUCTURE				En cours de signature
TOTAL					

III/ SITUATION DES ETUDES D'EXECUTION

Le tableau ci-dessous décrit l'avancement des études relatives aux dossiers d'exécution à fournir par les entreprises:

Designation	RESPONSABLE	ETAT D'AVANCEMENT
CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET à BALBALA	ENTREPRISE SCG MOUKARAMA	- dossier d'exécution (tous lots confondus) en cours
INFRASTRUCTURE DE BASE	-	En attente de la signature du marché pour lancer l'OS de commencement des travaux



IV- / SITUATION DES TRAVAUX

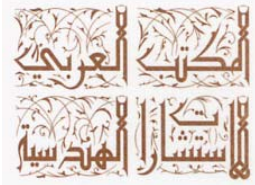
IV-1/ AVANCEMENT DES TRAVAUX PAR ARTICLE

N°	DESIGNATION	AVANCT	AVANCT / PLANNING	ordre de service	début de délai	Délai
CENTRE DE FORMATION POUR L'EMPLOI ET L'ENTREPRISE				11/02/13	12/02/2013	12 MOIS
A GROS ŒUVRE						
A1	Terrassement	0%	4,7%	<ul style="list-style-type: none"> ▶ A accélérer la préparation du dossier d'exécution ▶ A entamer l'installation du chantier 		
A2	Fondation	0%				
A3	Superstructure	0%				
INFRASTRUCTURE				-	-	-

Remarques :

- Les plans d'exécution doivent recevoir l'approbation de la DHU (Décision ADDS).
- Afin de rester dans la limite des fonds disponibles, Le MDO délégué (ADDS) a convenu avec l'Entreprise MOUKARAMA lors d'une négociation en date du 30/07/2012 de :
 - ✓ Supprimer le bloc D (Electroménager)
 - ✓ Supprimer la galvanisation des ossatures en CM
 - ✓ Réduire l'espace de manœuvre (500 m2)
 - ✓ Réduire les allées piétonnes

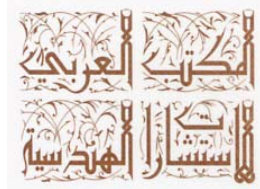
L'impact financier de ses modifications ramène le montant de l'offre de la partie tranche ferme de 328 073 800 FDJ à 283469 257 FDJ



IV-2/ SUIVI BUDGETAIRE

IV-2-1/ LE BUDGET

PREPUB		
BUDGET PREVISIONNEL		
DESIGNATION	COÛT	OBSERVATIONS
1. TERRAIN	-	Affecté par Arrêté N° 2009-0247/PR/MEFPP signé par le Président de la république en date du 22/03/2009
2. FRAIS MAITRISE D'OEUVRE	538 200 USD	
ETUDES	125 600 USD	
CONTROLE	412 600 USD	
3. CONSTRUCTION		
CENTRE DE FORMATION (TR FERME SANS LE BLOC D)	283 469 257 FDJ	
INFRASTRUCTURE	-	Marché en cours de signature
TOTAL		



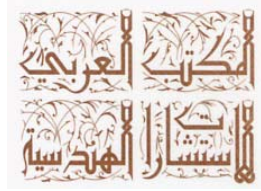
FINANCEMENT

Le financement du projet sera assuré de la manière suivante :

- **100 % Crédits de la Banque Islamique de Développement BID**

- **IV-2-2/ ETAT DES DEPENSES (ENTREPRISES)**

	société	AVCMET TRAVAUX	AVCEMENT DE DELAI	MONTANT MARCHES	ETAT DES DEPENSES	OBSERVATO NS
CENTRE DE FORMATION	ENTREPRISE SGC MOUKARAMA	0%	4.7%	283 469 257 FDJ H.T	56 693 850 FDJ H.T	AVANCE DE DEMARRAGE (20%)
INFRASTRUCTURE	-	-				



v-/REPORTAGE DES PHOTOS :